

Rövidítések - Akadémiai rövidítések

thai (ภาคผนวก)	spanyol ap. (apéndice)
Akkor használjuk, ha van a dolgozathoz hozzáadott releváns dokumentum	
ประมาณ	aprox. (aproximadamente)
Amikor a mennyiség ismeretlen	
บรรณานุกรม	bibl. (bibliografía)
Felhasznált irodalom/Források	
ประมาณ	circ. (circa)
Amikor egy mennyiséget becsülünk	
บท	cap. (capítulo)
A tanulmány egy meghatározott része	
คอลัมน์	col. (columna)
A táblázat függőleges része	
ปริญญาานิพนธ์	disertación
Egy meghatározott témában végzett átfogó munka	
แก้ไขโดย	editado por
Amikor egy harmadik fél változtatott a munkán	
ตัวอย่างเช่น	p. ej. (por ejemplo)
Példa/példák adásánál	
โดยเฉพาะ	especialmente
Amikor valamit megpróbálunk érthetőbben megfogalmazni	
และอื่นๆอีกมากมาย	etc. (etcétera)
Amikor a felsorolást még folytatni lehetne	
ตัวเลข	fig. (figura)
A dolgozathoz tartozó diagram	

กล่าวคือ Egy gondolat kifejtésénél	es decir,...
ประกอบไปด้วย Amikor valamit még hozzáadunk a felsoroláshoz	incl.
หมายเหตุ Amikor fontos, hogy valaki valamit tudomásul vegyen	N.B. (nota bene)
หน้า A kézirat minden egyes oldala	p. (página)
หน้า A kézirat számos oldala	pp. (páginas)
คำนำ Egy rövid bekezdés, ami háttérinformációt nyújt a tanulmányhoz	Prefacio
ตีพิมพ์โดย A kiadó megnevezésekor	publicado por
ทบทวนโดย Amikor valaki finoman megváltoztatta a munkát, hogy relevánsabb legyen a jelenlegi közönségnek	revisado por
พิมพ์ใหม่อีกครั้ง Amikor a munka nem eredeti, hanem tiszta másolat	reedición / nueva edición / reimpresión
แปลโดย Amikor a munkát más nyelvre is lefordították	traducido por
ระดับ A munka egy meghatározott kötetére vagy szekciójára utalás	t.